

## 446974-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tilsyn med bygge- og anlægsarbejder – Neubau Gleichrichterunterwerk im Glückstein-Quartier: Bauüberwachung (M016)

OJ S 123/2026 30/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

E-mail: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Neubau Gleichrichterunterwerk im Glückstein-Quartier: Bauüberwachung (M016)

Beskrivelse: Die Rhein-Neckar-Verkehr GmbH beabsichtigt die Errichtung eines Gleichrichterunterwerks zur Bahnstromversorgung der neuen Linien im Glückstein-Quartier einmal in der Richtung Hochschule und einmal in der Richtung Hauptbahnhof. Hierfür wird die Leistung der Bauüberwachung (LPH 8) benötigt.

Identifikator for proceduren: fc78dcd2-c1f9-42a6-9ae6-14f042eac6fa

Intern ID: 097-26-E02

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71520000 Tilsyn med bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71521000 Byggepladstilsyn

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Mannheim

Postnummer: 68163

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Die Angebotsabgabe sowie jeglicher Schriftverkehr mit der Vergabestelle erfolgt ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de). Das Fristende zur Stellung von Bieterfragen wird in den Vergabeunterlagen bekanntgegeben.

##### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB, § 21 AentG, § 19 MiLoG oder § 21 SchwarzArbG gibt der Bieter entsprechende Eigenerklärungen mit Angebotsabgabe ab. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe gilt dies für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft und für jedes Unternehmen, das zur Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, gesondert. Soweit Ausschlussgründe in der Person des Bieters vorliegen sollten, sind diese dem Auftraggeber mit dem Angebot mitzuteilen. Eventuell ergriffene Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB sind dem Auftraggeber nachzuweisen.

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Neubau Gleichrichterunterwerk im Glückstein-Quartier: Bauüberwachung (M016)

Beskrivelse: Die Rhein-Neckar-Verkehr GmbH beabsichtigt die Errichtung eines Gleichrichterunterwerks zur Bahnstromversorgung der neuen Linien im Glückstein-Quartier einmal in der Richtung Hochschule und einmal in der Richtung Hauptbahnhof. Hierfür wird die Leistung der Bauüberwachung (LPH 8) benötigt.

Intern ID: 97869898-46d2-4bc7-b95c-6b4d292b2205

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71520000 Tilsyn med bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71521000 Byggepladstilsyn

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Mannheim

Postnummer: 68163

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/05/2027

Varigheds slutdato: 02/08/2027

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/8a1d2b11-a668-4da2-bb5f-4cc87e64116d/suitabilitycriteria> 1.

Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist. 5. Eigenerklärung zu Russlandsanktionen.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Vermögens- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal - für Personenschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 2 Mio. pauschal Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins

Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 3 Referenzprojekten, die innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2021) erfolgreich durchgeführt wurden über mindestens die Leistungsphase 8 von Planung von Gleichrichterunterwerken in den letzten 5 Jahren (ab 01.01.2021) mit einem mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbaren Umfang und Auftragswert.

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8a1d2b11-a668-4da2-bb5f-4cc87e64116d>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8a1d2b11-a668-4da2-bb5f-4cc87e64116d>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 32 Døgn

##### **Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen (§6 Absatz 1 Satz 1 LTMG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung

(EU) 2022/576. 3. Berufshaftpflichtversicherung (Vermögens- und Sachschäden mind. 2 Mio. Euro pauschal für Personenschäden und mind. 3 Mio. Euro Vermögens- und Sachschäden EUR) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Der kræves en fortrolighedsaftale: ja

Yderligere oplysninger om fortrolighedsaftalen: Siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Rechnungsstellung erfolgt durch den

Auftragnehmer. Das Zahlungsziel beträgt 30 Tage netto, Zahlung leistet die rnv binnen 30 Tagen nach Rechnungserhalt netto.

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Regierungspräsidium Karlsruhe

Oplysninger om klagefrister: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Regierungspräsidium Karlsruhe

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH  
Registreringsnummer: 9e6f8957-23ff-4739-82a0-0d94363c37e2  
Afdeling: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)  
Postadresse: Möhlstraße 27  
By: Mannheim  
Postnummer: 68165  
Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)  
Land: Tyskland  
Enhed: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)  
E-mail: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)  
Telefon: +49 6214651730  
Fax: +49 6214653214  
Internetadresse: <http://www.rnv-online.de>

**Denne organisations roller:**

Køber  
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse  
Organisation, der behandler tilbud

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Regierungspräsidium Karlsruhe  
Registreringsnummer: 1d8ddb29-ca75-433e-ace2-8ea30f3e66c1  
Afdeling: Vergabekammer Baden-Württemberg  
By: Karlsruhe  
Postnummer: 76137  
Landsdel (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Land: Tyskland  
Enhed: Vergabekammer Baden-Württemberg  
E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefon: +49 7219268730  
Fax: +49 7219263985  
Internetadresse: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH  
Registreringsnummer: eaf7ad94-04c8-477c-9f90-dfab11736d1a  
Afdeling: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)  
Postadresse: Möhlstraße 27  
By: Mannheim  
Postnummer: 68165  
Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)  
Land: Tyskland

Enhed: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

E-mail: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)

Telefon: +49 6214651730

Fax: +49 6214653111

Internetadresse: <https://www.rnv-online.de>

**Denne organisations roller:**

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

**8.1. ORG-0004**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 7bf4671c-d53c-444f-a8d5-d7f4fb02dbe0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 29/06/2026 08:28:28 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 446974-2026

EUT-S-nummer: 123/2026

Offentliggørelsesdato: 30/06/2026